

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India/दि हॉन्गकाँग एंड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया/

ഹോങ്കോങ്ങ് ആൻഡ് ഷാങ്ഹായ് ബാങ്കിങ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്, ഇന്ത്യ

Branch Name/ शाखा नाम/ശാഖയുടെ പേര് _____

Date/दिनांक/ തീയതി: _____

Name/ नाम/പേര്					Amount (₹)/राशि (₹)/ രൂപ (₹)					Source of Funds and Purpose of Transaction (For Cash Deposit equivalent to USD 10,000 and above i.e. ₹600,000 and above) फंड्स का स्रोत और व्यवहार का प्रयोजन (रुससी 10,000 और अधिक यानी ₹600,000 और अधिक के समतुल्य-वस्तु डिपॉजिट के लिए) രൂപയുടെ ഉറവിടവും ഇടപാടിന്റെ ഉദ്ദേശ്യവും (10,000 നു രൂപയിൽ മേൽക്കൂടി നിർദ്ദേശപരമായ ഉറവിടം/അടയ്ക്കൽ ₹6,00,000-യ്ക്ക് മുകളിലുള്ളത്)						
Contact Number/ सम्पर्क क्रमांक/ കോൺടാക്ട് നമ്പർ					E-mail ID/ ഇ-മെയ്ൽ ആയഡി/ ഇ-മെയിൽ ഐഡി					Rupees/ രൂപ/രൂപ p./ പൈ. /പൈ.						
Account Number/ അക്കൗണ്ട് നമ്പർ or/ या/ അഥവാ					Credit Card Number/ ക്രെഡിറ്റ് കാർഡ് നമ്പർ											
Cheque Number/ ചെക്ക് നമ്പർ		Cheque Dated/ ചെക്കിന്റെ തീയതി		Bank/ ബാങ്ക്	Branch/ ശാഖ	Cash Denomination/ നകद राशि मूल्यवर्ग / നോട്ട് മൂല്യം		No. / सं. / നം								
						₹ X										
						₹ X										
						₹ X										
						₹ X										
Amount in Words/ राशि शब्दों में/ സംഖ്യ അക്ഷരത്തിൽ								TOTAL DEPOSIT/ कुल जमा/മൊത്തം നിക്ഷേപം								

Valid Check/ നാقد ചെക്ക്/ നാقد ചെക്ക്/ പരിശോധന

I, state that the information declared above regarding source of funds is true and correct/ मैं, यह वस्तु यह देता / देती हूँ कि निम्नियों के स्रोत के संबंध में उपरोक्त घोषित जानकारी सत्य एवं सही है / രൂപയുടെ ഉറവിടത്തെക്കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങൾ സാധുവായിട്ട് മുകളിൽ തിരിച്ചറിവ് വിവരങ്ങൾ ശരിയായിട്ടുള്ളതും സത്യവുമാണ്.

For cash deposit of ₹50,000/- and above, account holder's PAN details/Form 60 must be updated on our records./ ₹50,000 और अधिक के नकद डिपॉजिट के लिए हमारे रिकॉर्ड में खाताधारक के पैन विवरण/फॉर्म 60 को अवश्य अद्यतनीकृत किया जाना चाहिए।/ ₹50,000 നും മുകളിലുള്ള ക്യാഷ് ഡെപോസിറ്റുകൾക്ക് അക്കൗണ്ടർ ഉടമയുടെ പാൻ വിവരങ്ങൾ/ ഫോം 60 അടങ്ങിയ രേഖകളിൽ അപ്ഡേറ്റ് ചെയ്യേണ്ടതാണ്
 Please furnish the following details if cash is deposited by bearer/ നകद राशि यदी धारक द्वारा जमा की गई है, तो निम्नलिखित विवरण भरे। / ബെയാർ ആണ് പണം നിക്ഷേപിക്കുന്നതെങ്കിൽ ഡെപോസിറ്റർ/നകദാർ/നകദാർ വിവരങ്ങൾ തിരിച്ചറിവ്
 Bearer's Name/ धारक का नाम/ ബെയാർ നാമം _____
 Signature/हस्ताक्षर/ ഒപ്പ് : _____

Note/ नोट/ കുറിപ്പ്:

- Local cheques etc. although passed to the credit of your account are accepted for collection only and will not be available for withdrawal until cleared/ स्थानीय चेक्स इत्यादि हालांकि कलेक्शन के लिए स्वीकार किए जाने पर आपके अकाउंट में क्रेडिट के पास किए जाते हैं, लेकिन उनके किरदार होने तक उनको निकाला नहीं जा सकेगा / കളക്ഷനായി സ്വീകരിക്കുന്ന ചെക്കുകൾ നിങ്ങളുടെ അക്കൗണ്ടിലേക്ക് ക്രെഡിറ്റ് ചെയ്യുമെങ്കിലും, അത് ക്ലിയർ ചെയ്യപ്പെടുന്നതുവരെ തുക പിൻവലിക്കാൻ സാധിക്കില്ല
- Funds available date is shown for indicative purpose only/ फंड्स की उपलब्ध तिथि केवल संकेत हेतु है।/ ഫണ്ട് ലഭ്യമാകുന്ന തീയതി തിരിച്ചറിവ് മാത്രമാണ്
- Receipts issued by this bank are governed by terms set out or notices on display in bank branches/ इस बैंक द्वारा जारी रसीदें नियंत्रित शर्तों या बैंक की शाखाओं में प्रदर्शित की गईं सूचनाओं द्वारा शासित हैं।/ ഈ രേഖകളിൽ നിന്നു തിരിച്ചറിവ് നൽകുന്ന ശാഖകളിൽ അല്ലെങ്കിൽ ബാങ്ക് റാങ്കുകളിൽ പ്രദർശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന അറിവ് പ്രകാരമാണ് നിങ്ങളുടെ പണം ലഭ്യമാകുന്നതെങ്കിലും
- The Bank may enquire about details of source of funds and purpose of transaction for transaction value lower than the one indicated above / बैंक ऊपर निर्देशित राशि से कमतर मूल्य के व्यवहार के लिए फंड्स के स्रोत और व्यवहार के प्रयोजन के विवरणों के बारे में पूछताछ कर सकता है।/ മുകളിൽ സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതിലും കുറയാതെ തുകയുള്ള ഇടപാടുകളുടെയും ഉറവിടങ്ങളുടെയും ഉദ്ദേശ്യവും ബാങ്ക് തിരിച്ചറിവ് ചെയ്യാനാണിത്.
- An Indicative Conversion Rate: 1 USD = ₹60 / एक सैकितिक रूपांतरण दर : 1 यूएसडी = ₹60 / ഒരു ന്യൂനമാ പിന്നിയെ നിരക്കും 1 യു ഏസ്ഡി = ₹60

Bearer's address and telephone number/धारक का पता तथा फोन नं./
 ബെയാർ നാമം വിലാസവും ഫോൺ നമ്പറും : _____

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, India/दि हॉन्गकाँग एंड शंघाई बैंकिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, इंडिया/

ഹോങ്കോങ്ങ് ആൻഡ് ഷാൻഹായ് ബാങ്കിങ്ങ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്, ഇന്ത്യ

Branch Name/ शाखा नाम/ശാഖയുടെ പേര് _____

Date/दिनांक/ തിയ്യതി: _____

Name/ नाम/പേര് _____					Amount (₹)/राशि (₹)/ രൂപ (₹) _____					Source of Funds and Purpose of Transaction (For Cash Deposit equivalent to USD 10,000 and above i.e. ₹600,000 and above) फंड्स का स्रोत और व्यवहार का प्रयोजन (रुससी 10,000 और अधिक यानी ₹600,000 और अधिक के समतुल्य नकद डिपॉजिट के लिए) രൂപയുടെ ഉറവിടവും ഇടപാടിന്റെ ഉദ്ദേശ്യവും (10,000 നു രൂപയിൽ തൊട്ടിൽ നിൽക്കുപാ മടങ്ങുന്നതിന്, അതാൽ ₹6,00,000 വും മുകളിലും) പ/പൈ. _____				
Contact Number/ सम्पर्क क्रमांक/ കോൺടാക്ട് നമ്പർ _____					E-mail ID/ ഇ-മെയ്ൽ ആയഡി/ ഇ-മെയിൽ ഐഡി _____									
Account Number/अकाउन्ट नंबर/അക്കൗണ്ട് നമ്പർ or/ या/ അഥവാ _____					Rupees/ രൂപ/രൂപ _____					p./ പൈ. _____				
Credit Card Number/ ക്രെഡിറ്റ് കാർഡ് നമ്പർ / ക്രെഡിറ്റ് കാർഡ് നമ്പർ _____														
Cheque Number/ चेक नंबर/ ചെക്ക് നമ്പർ _____	Cheque Dated/ चेक तारीख/ ചെക്കിന്റെ തിയതി _____	Bank/ बैंक/ ബാങ്ക് _____	Branch/ शाखा/ ശാഖ _____	Cash Denomination/ नकद राशि मूल्यवर्ग / നോട്ട് മൂല്യം _____	No. / सं. / നം _____									
				₹ _____	X _____									
				₹ _____	X _____									
				₹ _____	X _____									
				₹ _____	X _____									
Amount in Words/ राशि शब्दों में/ സംഖ്യ അക്ഷരത്തിൽ _____					TOTAL DEPOSIT/ कुल जमा/മൊത്തം നിക്ഷേപം _____									

Valid Check/ നാقد ചികുസു/ നാقد ചികുസു പരിശോധന

I, state that the information declared above regarding source of funds is true and correct/ മੈ, यह वक्तव्य देता / देती हूँ कि निधियों के स्रोत के संबंध में उपरोक्त घोषित जानकारी सत्य एवं सही है / മുകളിലൂടെ ഉറവിടത്തെ ഇടപാടിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം സംബന്ധിച്ചു മുകളിൽ നൽകിയ വിവരങ്ങൾ ശരിയാക്കിയിട്ടുള്ളതും സത്യവുമാണ്.

For cash deposit of ₹50,000/- and above, account holder's PAN details/Form 60 must be updated on our records./ ₹50,000 और अधिक के नकद डिपॉजिट के लिए हमारे रिकॉर्ड में खाताधारक के पैन विवरण/फॉर्म 60 को अवश्य अद्यतनीकृत किया जाना चाहिए।/ ₹50,000 നും മുകളിലുമുള്ള ക്യാഷ്‌ഡെപോസിറ്റുകൾക്ക് അക്കൗണ്ട് ഉടമയുടെ പാൻ വിവരങ്ങൾ/ ഫോം 60 അങ്ങങ്ങളുടെ രേഖകളിൽ അപ്ഡേറ്റ് ചെയ്യേണ്ടതാണ്

Please furnish the following details if cash is deposited by bearer/ നകद राशि यदी धारक द्वारा जमा की गई है, तो निम्नलिखित विवरण भरे। / ബെയാർ ആണ് പണം നിക്ഷേപിക്കുന്നതെങ്കിൽ ഡെപോസിറ്റർ/നകദ റാഷി ഇനിയൊരു വിവരങ്ങൾ നൽകുക

Bearer's Name/ धारक का नाम/ ബെയാറുടെ പേര്: _____
Signature/हस्ताक्षर/ ഒപ്പ്: _____

Bearer's address and telephone number/धारक का पता तथा फोन नं./
ബെയാറുടെ വിലാസവും ഫോൺ നമ്പറും: _____

Note/ നോട്ട് കുറിപ്പ്:

- Local cheques etc. although passed to the credit of your account are accepted for collection only and will not be available for withdrawal until cleared/ स्थानीय चेक्स इत्यादि हालांकि कलेक्शन के लिए स्वीकार किए जाने पर आपके अकाउन्ट में क्रेडिट के पास किए जाते हैं, लेकिन उनके विवरण होने तक उनको निकाला नहीं जा सकेगा / കളക്ഷനായി സ്വീകരിക്കുന്ന ചെക്കുകൾ നിങ്ങളുടെ അക്കൗണ്ടിലേക്ക് ക്രെഡിറ്റ് ചെയ്യുമെങ്കിലും, അത് ക്ലിയർ ചെയ്യപ്പെടുന്നതുവരെ തുക പിൻവലിക്കാൻ സാധിക്കില്ല
- Funds available date is shown for indicative purpose only/ഫണ്ട्स की उपलब्ध तिथि केवल संकेत हेतु है।/ഫണ്ട് ലഭ്യമാകുന്ന തീയ്യതി നൽകിയിരിക്കുന്നത് ഒരു സൂചന മാത്രമാണ്
- Receipts issued by this bank are governed by terms set out or notices on display in bank branches/ इस बैंक द्वारा जारी रसीदें नियंत्रित शर्तों या बैंक की शाखाओं में प्रदर्शित की गईं सूचनाओं द्वारा शासित हैं।/ ഇടപാടിന്റെ നിലനിൽക്കുന്ന ശാഖകളിൽ അല്ലെങ്കിൽ ഖാക്കുവാക്കുകളിൽ പരിശോധിച്ചിരിക്കുന്ന അറിവ് പ്രകാരമാണ് നിങ്ങളുടെ പാസ്പോർട്ടുകൾ
- The Bank may enquire about details of source of funds and purpose of transaction for transaction value lower than the one indicated above / बैंक उसर निर्देशित राशि से कमतर मूल्य के व्यवहार के लिए फंड्स के स्रोत और व्यवहार के प्रयोजन के विवरणों के बारे में पूछताछ कर सकता है।/ മുകളിൽ സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതിലും കുറയാതെ തുകയുള്ള ഇടപാടുകളുടെയും ഉറവിടങ്ങളും ഇടപാടിന്റെ ഉദ്ദേശ്യവും ബാങ്ക് തിരക്കിയെക്കൊണ്ടുന്നതാണ്.
- An Indicative Conversion Rate: 1 USD = ₹60 / एक सैकितिक रूपांतरण दर: 1 यूएसडी = ₹60/ ഒരു സൂചനാ പിനിയമ നിരക്ക്: 1 യു ഏസ്ഡി = ₹60